



**Archiv pohádek, pověstí, obyčejů, starožitností
na Záhoří a Pobečví.**

Časopis lidopisný. Vychází měsíčně v Týně u Lipníka.

Cíles za 4 halíře. — Poštou v Rakousko-Uhersku celoročně 1 kor.

ROČNÍK IV.

Říjen 1908.

ČÍSLO 9.



Litevské pohádky.

Učenec a znalec nářečí plemen slovanských, P. Vojtěch S r b a,* přeložil několik pohádek Litvinů, kmene slovanského, původně malého, ale hrdinského, žijícího mezi Bělorusy, Poláky, Prusy a Žmudy. Vojensky ovládli záhy širá okoli na Prípeti a Němienu, byli ve službě vojenské Vel. Novgorodu po Varjazích v době, kdy Ilmenští Slověni ovládali sdružení hradů (měst) na severu Evropy po Bukovec (Lubek), po Kyjev a Nižní Novgorod. Později ovládli Volyn a oblast jižního Ruska na Kyjevsku a po nastolení Jagajla na polský trůn sloučeny tyto oblasti s Polskem..

Pohádky litevské velmi jsou příbuzné záhorským a sáhají původem rovněž, jako tyto, do velmi starých věků.

I. Pohádka.

Byl jednou jeden král a ten měl tři syny; dva z nich měl velmi rád, ale toho třetího zle nenáviděl. Proto tři sta zlatáků odčítav podával synovi nenáviděnému řka, jdi si kam chceš. Syn se táže a kam to mám jít? Otec kývna rukou dí, třebas tam; byl odbyt. Zastrčiv odčítané peníze náš ubožák rozloučil se s bratřími a švakrovými a dal se na cestu. Nevyhýbal ani lesům ani močálům; rovnou bral se v tu stranu, ve kterou mu otec byl pokynul. Tak si statně vykračuje dospěl kopečka a zhlédne tam několik chlapů, jak kopou důl. Zavolá, co pak tam děláte? Kopidoli na to: V těchto místech leží tulák, vypůjčil si od nás tři sta zlatáků, ale umíráje nezaplatil; vykoperne

*) Farář v Partutovicích u Hranic.

jeho tělo a za trest na popel spálíme». Princ se hrozí a prosí, aby toho nečinili, ale chlapi nic nedabajíce dělali svou. Nevěda si jiné rady mládeneček vyplatil jím dluh toho nebožtíka a poručil, důl zase zasypat. Po té šel dál a s večerem dorazil do osady neveliké. Jsa unavený a vyhládlý zašel na zdař Bůh k jedné stařence a prosil, aby mu dala něčeho pojist, ale — povídá — nemám čím bych zaplatil. Stařenka skočí na nohy a diví se, jak pak je to možné, tak pěkně ošacený panáček a nemět peněz! Princ ále na to, že cestou všeckou svou večeři ztratil. Slyše to stařenka bez meškání přinesla chleba, mléka a sýra a cizince rádně pohostila. Potom pravila, jestli chceš, doporučím tě u svého známého kupce za kupčíka, a králevic nic se nebráně nastoupil tam službu. U kupce se mu velmi dobře vedlo; nejen že dostával hojný plat, nýbrž co chvíle i mnoho šatů, obnošených a bez mála i zcela nových. Ale největší výhoda bylo, že nás chasníček všechn obchod vedl sám a tržil nesmírně moc peněz. Když na konec kupec sestárl, isa vдовcem bezdětným před smrtí připsal mu všecko jméní a domy. Tak se milý nás mládeneček rázem octl v bohatství a ostal velkým kupcem. — Jednou se pustil až za moře zásobit se rozmanitým zbožím kupeckým. Ale jak tak plaví po moři, strhne se ukrutné povětrí a vinobití a nezbývalo, než lod přivázat ku břehu jednoho ostrova. Vstoupnuv na zem, chasníček tu najde tři princezny; byly větrem a bouří rovněž vyhozeny na tento pustý ostrov. Když bylo povětrí ustalo, králevic vybral si jednu z nich, zajel kam měl umíněno, a nakoupiv všelikého převzácného zboží šťastně se vrátil dom. Tu si pak přivezenou princeznu vzal za ženu.

Mezitím král a otec ztracených princezen na všecky strany vysílal posly hledat. Sliboval, kdo z vás mé dcery najde, tomu dám tu, co se mu bude líbit, za manželku a ještě přidám čtvrtinu svého království. I přihodilo se, že jeden z poslů královských zastavil se právě v tom městě, kde žil nás kupec králevic, a vejda v jeho obchod náhodou uzří kupcovou a pozná, že je to jedna z dcer králových. Ihned se odebral ke královi a zvěstoval, že jedně z jeho dcer přišel na stopu. Král se zaradoval, dal hezkou hrst peněz a prosí, už aby jel ji hledat. Vyslanec nemeškaje, vydal se na cestu a zavítav u známého již kupce na obylo kupil hromadu všeljakých věcí. Že ale se chtěl kupcové zmocnit co nejlstívěji, zval je oba na oběd k sobě na lod. Přislíbili, že přijdou oba. Vyslanec chytře se vyptával o milé kupcové a přesvědčiv se, že je do opravy jedna z těch ztracených princezen, potajmu kázel lod odvázar od břehu. Když už byli hodný kus od země, kupec ucitiv playbu, skočí ke dveřům a chce pohlédnout co se děje, ale v té zrádný vyslanec králův přiskočí ze zadu a strčí ho do vody. Kupcovou na to zapřísahal, aby žádnému neříkala, že je vdaná. Všecka zastrašena a bojíc se, aby také ji do vody nestrčil, slibovala co jen chtěl. A vskutku, když se vrátila k otci, všecko zatajila. Otec král z nalezené dcery velmi se radoval, nesvědomitému vyslanovi postoupil nalezného čtvrtý díl království a chtěl co nevidět vystrojit taky svatbu. Hostů bylo pozváno velké množství a domácí měli nařízení, všechno co nejslušnější připravit.

Než milý nás kupec v hlubokém moři přece neutonul. Právě když ho byli strčili do vody, kde se vzal tu se vzal jakýsi rybář, přivesloval člunek na místo a ten mu ze záhuby pomohl. Člověk řekl, že je duchem z onoho těla, které králevic byl vykoupil za těch tři sta zlatáků. Spláčeje dobré dobrým, rybář teď králevice vytahl z vody, vysadil na břeh, pověděl kam mu zavezli ženu a poučil, jak jí zase může najít, říká: »Honem jed' do toho a toho města a až tam budeš hled' se nějak dostat do královy zahrady, tam jsou obydlí a v jednom z nich najdeš svou ženu.« To pověděv rybář, odjel pryč. V ta slova důvěřuje kupec skoro ráno pustil se do města, které mu rybář byl označil, a doraziv tam, za dobré zpropitné byl vpuštěn v sady královy. Tam se procházel kolem stavení maje na hlavě čepičku, kterou mu bývalá manželka byla ušila. Princezna ji poznala, ale netušíc, že je to její muž, myslila, že ji někdo našel na břehu nedaleko místa, kde manžel utonul. Rychle poslala svou služku, aby mu zvěstovala, že princezna po čepičce mocně zatoužila. Ale on vzkázel, že nedá kdyby za jaké peníze, dokud princezna sama nevyjde ven. Že chtěla stůj co stůj miti tuto památku po svém manželi, princezna vyšla ven a s největší radostí pozná manžela svého. Aby nikdo nic nezpozoroval, dlouhých řečí nevedla, jen poručila, aby v určený den najisto byl v zahradě. Přišel svatební den, ze všech stran sjeli s ehosté a už chtěli jet do kostela, kde kněz měl sesdat princeznu se zločinným vyslancem. V té vkročí do sálu princezna a volá: »Milí moji hosti, jaká tu náhoda! Nedávno ztratila jsem klíček od skřínky, do které jsem za svobodna ukládala nejrozmanitější věci, dnes jsem jej z nenadání našla zas. Že včíl nevím co počít, ptám se vás, lidičky, jak se mám nyní zachovat; či mám užívat starého klíčka, či toho nového, který jsem si dala místo prvního udělat?« Všichni odpověděli, že prvního. Tu princezna ukazujíc oknem praví: tamhle ten je můj první muž, a tentohle, ukázala na vyslance, druhý, a vypověděla všecko, co a jak se přihodilo. Král zvěděv všechnu zlomyslnost svého vyslance vydal ho na smrt, za to spravedlivému králevici odevzdal čtvrtý díl království, potvrdil jeho manželství s princeznou, povýšil ho na svého společníka a konec konců ustrojil veselou hostinu. I já jsem tam byl, medoviny a piva pil; po bradě teklo, ale Zubů nesmočilo.

2. Jak jeden pasák vyzrál na vodníka.

V kraji pod Klaipédou městem*) bok kalateského dvoru je velké jezero a při samém tom jezeře ční pahorek. Jednou na jaře, když louky a lesy kolem už byly zeleny, dobytek vyháněje, Bendík pasák oblíbil si pásti v těchto lesích, on ale chodil na ten pahorek a sedě pracoval. Jedenkrát přinesl si otep lýka a jal se plést provazy. Pracoval takto už třetí den. V jezeře ale přebýval jakýsi duch, kterému lidé říkají vodník (lit. kipšis), a ten milého pasáka; do práce jak zabraného, snéstí nemohl. Proměnil se tedy v člověka a přistoupě

*) V našich zeměpisích čte se litovské toto město po německu Memel. »Záhorská Kronika« i na dálku bude přinášet národní plody Litvanů, kmene to nám Slovanům pokrevně sprízněného. Učený svět o folkloristickém, kulturním a jazykovém pokladu lidském nic nechce věděti. Ať tedy strážcem a pokladníkem pravé a zdravé slovanovědy — je »nevzdělaný lid«.

ptá se, co by tady dělal. Než milý pastýř už dávnó znal, co je to za jeden, a proto jal se ho dobírat a povídá, pletu provaz a upletu tak dlouhý, že jej třikrát kolem jezera otočím a jezero zadrhnou. Z toho vodník dostal velký strach a začal pasáka prosit, jen aby toho nečinil; leč pasák se zaříkal, že od svého úmjinku neupustí, kdyby co. Vida, že s takovou nic nepořídí, vodník jal se nabízet peníze. Pasák měl na hlavě starý klobouk se širokými skyvami. Slyše o penězích povídá, jestli mi za tři dni přineseš tolik peněz, co by vlezlo do toho mého klobouka, tož ti udělám po vůli. Vodník byl rád, že ho pasák žádá o takovou jen malíčkost a odešel. Ale náš milý pasák byl chytřejší nad vodníka. Jak tento zašel, jal se kopat důl, a to takový, že na spodku byl hodně široký, ale cím výš tak se úžil a úžil, až zbyla jen malá díra, co by ji mohl zakrýt dnem svého klobouku. Třetí den přijde na místo pasák, dno svého klobouku s polovice natrhne a díru jím zakryje. Vodník, aby pasáka za povolnost potěšil, přichází, nesa měch plný zlatáku a všecko vsype do klobouka, ale v klobouku neznat ani zbla; vodník zavrhl hlavou, odběhne a za chvílu vleče se s několika měchy plnými stříbrňáků, ale i s těmi v klobouku nic nepořídil. Na druhý den, hle, vodník veze čtyřmi koňmi zapřahnutý vůz plný drobných kupráků. Když je v klobouk vsypal, tak že ho bylo plno — s polovici. Včil vodník jal se pasáka tuze prosit, aby s tím, co získal, už byl spokojen. Pasák nabýv dosti pokladů dal se uprosit a ostal boháčem po celý život. Chudák vodník po té velké námaze vykutálel z jezera ještě ohromný kámen a přebýval tam. Ten kámen leží tam do dneška a lidé mu říkají kámen vodníkův.

3. Jak svatý Jiří potrestal závistlivce.

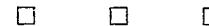
Byli jednou staří dva manželé a ti měli syna a dceru. Když dceři bylo tisíc neděl, přijel sv. Jiří a prosil, aby mu dceru dali za ženu. Po veselce pozvav rodiče do svého rodiště sv. Jiří si svou ženušku odvezl dom. Nedlouho po té stařeček povídá: »Stařenko! napeč koláčů, půjdu se podívat za dcerou». Napekla mu stařenka koláčů ze samé mouky výražkové a on se vydal na cestu. Jde, jde a najde v cestě staříčkého žebráka. Volá: »Přisédni, povíme si dobrých slov!« — »Nemám kdy; spáchám do zefovy dědiny«. K večeru dorazil k sv. Jiří. Ten stařečka hojně počastoval a pak kázel mu, jít si lehnout. Ráno, jak stařeček vstal, svatý Jiří mu dí: »U nás hosti nelenoši; ukládám práci všem; ty popaseš ovce. Tu máš láhvíčku a klíček. Pilně dbej, abys popásl dobré; kdyby ne, pošlu tě v pekly«. Dědek vzal klíček s láhevou a vylíhl ovce do pole. Tam byla pěkná louka, tráva i na cestě, ale ovce ne a ne pást. V jednom kuse jen pobíhaly s místa na místo. Byl tu nedaleko i potok, ale nešly ani pít. Večer dědek hnál dom, ale ovce všecky hladny. Svatý Jiří uvida, že dědek přihnal ovce hladné, tuze se nař rozhněval a odklopěl věko strčil ho do pekla, rovnou do kotla.

Stařenka, nemohouc se svého muže dočkat, rozhodla se, že sama půjde. Upekla si z nejlepší mouky buchet a šla. I ona potkala v cestě starého žebráka. Volal i na ni: »Sedni si ke mně, dobrých slov si pohovoříme«. Ale baba,

že nemá kdy. Svatý Jiří pohostil i ji a z rána kázel pást ovečky. Ale ani baba jich neuměla popást a sv. Jiří i ji shodil do pekla, do toho kotla.

Syn doma čeká, čeká, rodičů nijak dočkat se nemůže. Myslí si, co tu budu čekat, seberu se a půjdu za sestrou i já. Zašel do přístěnku, namlél si na žernovech jakou takou mouku, napekl placku, navázal do uzilka a šel. Jda cestou zas potká toho samého starého žebráka sedět. Žebráček nař zdaleka: Kam pak cestou? »Do dědiny k svatému Jiřímu«. — »Přisedni chvílkou, dobré slovo si povíme«. — »Co by ne«, a chasník si přisedl k žebráčkovi. Po chvíli mu povídá žebráček (byl to Pámbu sám), jak přijdeš k sv. Jiřímu, tož ti dá pást ovce. Když dobrě nepopášeš, shodí tě v pekly. Ale taky dostaneš klíček a flašečku. Jak se ti ovečky začnou rozbíhat, zazvou klíček, a ony půjdou pěkně pohromadě, a jak ovce budou chtět pít, odecpi flašečku a půjdou ti do potoka a napijou se. Chasník poděkoval žebráčkovi za dobré slovo a šel dál. Svatý Jiří dal dobrou večeři a poslal ho spat. Ráno dal mu klíček s flašečkou a kázel hnát ovečky. Vzal to, strčil do kapce a hnál ovce do pole. Jak mile ovce počaly pobíhat v různé strany, vyňal klíček a zacingal. Ovečky zase se sběhly do hromady a pěkně se pásky po celý den. Pod večer zachtělo se jim pít začaly se zas rozbíhat. Tu vytahl flašečku a odecpal. Ovečky všecky se sběhly, napily a hezky se pásky až do večera. Večer domů přihnal ovce do syta napasené.

Svatý Jiří sloupl tři cibulné lístky a podávaje pravil: »Za to, že s ovce tak dobrě popásl, tu máš tyto tři lístky; můžeš jimi otce a matku vytahnout z pekla«. Svatý Jiří zavedl ho k díře, odklopil věka a kázel mu táhnout. Syn vstrčil jeden cibulný lístek a volal: »Chytte se toho, dušičky!« Ihned se zavěsila matka, otec a po nich ještě mnoho (jiných) duší. Matku pojala zlost, že i jižé duše skrz jejího syna mají z pekla vyjít a chtěla je střepat. Ale jen zatřepala, cibulný lístek se přetrhně a všeci brdotu zpátky v pekly, o moc hloub než byli prv. Syn nastrčil druhý lístek a zas volá: »Zavěste se, dušičky!« Zachytila se matka, otec a po nich ještě více duší nežli z prv. Zas mamu pojala zlost, a ta zase zatřepala, a zese všeci propadli se v pekly ještě hloub. Tu on nastrčil poslední lístek, řka: »Ale včil se držte pevně, je už poslední lístek«. Zavěsila se matka, otec a ještě mnohem více duší nežli prv. Začal je vytahovat, už jsou všeci nedaleko výpustu, ale mamu s taškem zas přemohla závist; zatřepal a všechni se zase sřítili v pekly, až na dno. — Syn ještě čásek pobyl u svatého Jiří, ale pak se vrátil dom a šťastně hospodařil až do smrti.



Galašovo mudrosloví.

(Pokračování.)

Mnozí nevěří v dívbu, ač jej skutky vyznávají. Pochybnost jej nezapadí. Pán Ježíš nás vybízí odpovorovati jemu ve vře.

Krále polského Štěpána Batoryho prosili někteří, aby vypudil z Polska kacíře. On jim odvětil: »Bůh sobě ponechal tři věci, na něž ani král nemá moc.« Něco z ničeho učiniti, budoucí věci předvídati a nad svědomím panovati.«

Jeden král odsoudil jednoho zločinného pána k smrti. Tento měl při dvoře královském příteli, který zaň králi podával dvě stě zlatých plecháčů, za jeho hlavu doufaje příteli zachránit. Král mu na to: »Přidám ti ještě jednou tolik, jdi a hledej podobného zlosyna. Až ho najdeš, nechám oba pověsit.«

Nedávej marnotratníkovi peněz, nesvěřuj klevetníkovi tajemství, ne-připušť srdeči svému žádné náruživosti, nebo tyto tři věci jsou bezdne.

Král jeden tázán byl: Co je lepší: spravedlnost, nebo statečnost? — Odvětil: Statečnost bez spravedlnosti je neužitečná. Kdyby všichni lidé byli spravedliví, nebylo by třeba statečnosti.

Cím se stává člověk známenitým? — Když to nejkrásnější mluví a nejlepší koná.

Co se mají děti učit? — Co jim v dospělosti bude nejužitečnější.

Sediny jsou hřbitovní kvítí.

Ožrala a karbaník nedbal by o nebe, kdyby měl v pekle karty a plný korbel.

Mnohý pro svou milostnici čertu duši zadává; a víc, než všichni pod-vodníci, člověk sám se klamává.

Kdo Bohu věrně dlouho sloužil, dosti dlouho živ byl, byť i v mladém věku umřel.

Trpělivost tvrdí to, — co ze všech věcí neukrotitelnější jest, — srdce lidské.

Lichvař s ctností svou, nebo tento kapitál i s úroky je nesmrtelný!

Hlad nechá se malým a prostým pokrmem ukojiti. Čím skvostnější bývá hodování, tím větší následuje nechut a ošklivost, což činí nemoce, útrapy, předčasnou smrt. Toť jedna z nejhorších pošetilostí.

Snaž se srdce své čisté a pokojné uchovati, tak věku svému nejlepšího zjednáš lékaře.

Kráčej vždy po cestě ctnosti neohlížej se na pravo, ani na levo, tak máš věrného a veselého spolupoutníka.

Hospodař dobré časem, buď skoupý na každé okamžení a snaž prodloužiti a zmírniti jeho prchání.

Miluj svou čeleď více, než sebe; vlasf více, než čeleď a lidstvo více než vlast.

Nejsme povinni druhému kratochvíle dělati; jsme ale povinni s každým upřímně zacházeti a nižádného klamati.

Nic není tak železně tvrdé, aby to lásku neobměkčila.

Jako holub holoubata, beránek beránky; tak dobrí rodičové dítky dobré mívají. Naopak, jak vlk vlká, jestřáb jestřába; tak zlých rodičů bývají děti zlé.

Císař Maximilián potkal jednou žebráka, který ho prosil o almužnu. Dal mu stříbrný groš. Jemu se to zdálo tuze málo a prohodil: »Aj, pane bratře, to je trochu málo!« Císař pravil: »Kterak jsem s tebou spřízněn, že mi říkáš bratře?« — »Obou nás praotec jest Adam«, odvětil tulák. — »Nuže, bratře

mili!«, odvětil císař, »jdi ke každému spolubratru po Adamu, aby ti každý dal po stříbrný groš a budeš bohatší císařem!«

Ludvík XI., král francouzský jako princ, rád pěstoval honbu. Jednou zabloudil v lese, noc jej zastiňla a pozdě hledal útulku v selské chalupě. Sedlák jej neznámého vlivně přijal, upravil nočleh a žena mu podala k večeři trochu vařené rži, nebo jiného v chalupě nebylo. Princ hladov, s chutí pokrm snědl.

Když se po čase stal králem, přinesl mu onen sedlák darem trochu rži, kterou král milostivě přijal a dal mu 1000 dukátů. Lakomý jeden dvořenín patře na to, že král tak štědře odměnil sedláka za trochu rži, daroval mu krásného koně, doufaje, že zaň mnoho milostí dostane. Porozuměl král úmysl lakotného dvořenina a daroval jemu za koně tou rýž v čistém, bílém mísce. Dvořením mají za to, že obdržel velikou odměnu vrátil se radostně domů, ale jaké bylo jehoustrnutí, když v tom plátně nalezl trochu rži. Zlostně vrátil se ku králi a stěžoval sobě, že za krásného koně dostal omylem trochu rži. »Nikoliv, nemýlil jsem se,« odvětil král, »nebo ta rýž stála 1000 dukátů a kůň tvůj cenou tou byl dosti zaplacen.« — Tak se lakotná touha po penězích často klame.

Za zlo vykládati nutnosť umřiti, jest Bohu se róuhati.

Žádná bázeň nečini člověka tak nešfastného, jako bázeň před smrtí.

Hry dětí na Záhoří a Pobečví.

43. Na lámety.

Chlapci rozestoupnou se po dvou. Dva nejstarší losem si přiberoú po jednom. Konečně losem se určí začátek hry. Strana jedna odlepuje pilant od méty kamenné, pák při odlepování pilantu hledí doběhnout cíle vzdáleného. Chytne-li někdo pilant z protivné strany, vyhrává, taktéž když za běhu k cíli někoho pilantem uhodí. Tak se střídavým šestím hra pokračuje.

44. Na rybáře.

Děvčata a chlapci stoupnou do řady. Jeden z nich je rybářem, stoupne si před ně u větší vzdálenosti a čítá: »Jedna, dvě, tři!« Tu všichni utíkají proti rybáři, on je pak chytá, koho chytne je rybou a chytá s ním. Poslední pak stane se rybářem a hra počne znova.

45. Na Aničku.

Děvčátko pochytaři se v kole za ruce. Jedno je maminkou, stoupne do kola, obchází od jednoho ke druhému. Jiné dělá Aničku a schovává se za to, se kterým maminka hovoří. Ta se po pořádku tázá: »Neviděla jste moji Aničku?« Oslovené odpoví: »Ne!« Poslední odpoví: »Běžela přes zahrádku!« Všichni na to spustí ruce, maminka chytá Aničku. Chytne-li ji, stane se maminkou a po pořádku ostatní jsou Aničkou.

46. Na lepanou.

Losem děvčata a chlapci odstupují stranou. Poslední pak chytá, koho lepne rukou, honí místo něho, až se někoho dotkne, a tak to jde dále do únavy.

47. Na zahradníka.

Chlапci a děvčátka posedají v řádku. Jeden jim dá jména květin, druhý dělá zahradníka a stojí opodál, když se jména rozdávaly. Pak se přiblíží k dětem a volá: »Letěl motýlek a usedl na liliu!« Kdo má toto jméno, ozve se: »Ne tam!« Zahradník: »A kam?« — »Na konvalinku!« Ta se podobně ozve, a tak to jde dále. Kdo se neozve, dá zástavu: šátek, čepici, klobouk, hadérku a jiné. Po hře se zástavy vykupují. Na př. zahradník ukazuje klobouk tázaje se: »Kómu toto patří, mosé dělat hrnce?« Majitel klobouku jde pak ke dveřím a několikrát otře čelem o desku, až to hrnčí, atd.



DROBNÉ ZPRÁVY.

O Bulharech bludně uvádí se jejich pravěk v časopisech tyto dny, kdy vlast jejich povýšena na království (carství). Šafářík ve Starožitnostech str. 633. uvádí, že Bolgáři, tak se po dnes oficielně jmenují, přišli do Mezie, Tracie, Macedonie a Ilyrie ze severovýchodních končin Ruska od Volgy a že starobolgarské písemnosti mají ráz nářečí velkoruského. Poslední léta nejlépe to znázornili slovutní archaeologové bratří K. a H. Škorpilové, profesori ve Varně objevem sídla carů Bolgar: Kruma, Borisa (Michaela), jehož sv. Method pokřtil a jeho syna Simeona, spisovatele a zvelebitel literatury cyrillo-methodéjské na Balkanském poloostrově. Sídlo jejich je uprostřed 24 km. rozsáhlého hradiska v rovině Abobské, západně od Varny. Své výzkumy podali ve skvostném díle: »Materiály dla Bolgarských drevnostej Aboba-Pliska«, s album 117 tabulí a 58 vyobrazeními v textu, Sofia, 1905. V knize velké osmerky o 596 str. není sledu o čudském původu Bolgar. Zástup vojenský plemene velkoruského od Volgy vešel r. 678 do Mezie a Tracie i Macedonie konat Slovanům balkanským vojenské služby. Od pravěku žijí obyvatelé krajů těchto po dnes právem obyčejným, které neruší ani Alexander Vel., ani Římané, ani Byzantynští císařové, ba ani Turci. Bez újmy domácích rádů politických vládli i Bolgáři a dali zeměpisné jméno oblasti ovládané. Bolgáři jsou tedy původem Velkorusové od Volgy a nikoliv Čudové. Ubude opět jeden blud z dějepisu.